

●東京外国語大学国際交流会館 退去時の手続き●

退去届の提出

- ✚ 退去日の1ヶ月前までに留学生課に提出してください。

退去日

- ✚ ①部屋の清掃、②鍵の返却、③公共料金の精算が終了しないと退去できません。
- ✚ 最後に a.部屋の鍵、b.メール Box の鍵（2号館のみ）、c.シャワーカード(2号館のみ)を留学生課に返却します。

寄宿料の支払

- ✚ 寄宿料の未納者は、至急支払いをしてください。

電気・水道料金の精算

- ✚ 精算の時間帯は必ず部屋で待っててください。
- ✚ 退去日に水道・電気の業者が来ますので現金で清算します。清算が終わるまで退去できません。
- ✚ 清算を忘れた、またはできなかった場合、あなたの母国から送金してもらうことになり、多大な費用がかかります。

<注意事項>

- ◇ 早朝に会館を出発する場合は、前日に精算してください。
- ◇ 前日に精算した場合も、電気と水道は翌日の出発するときまで使用できます。
- ◇ 最後に部屋を出るときに電気のブレーカーのメインスイッチを必ず OFF にしてください。
- ◇ 友人に支払いを頼むことはできません。必ず本人が支払いを済ませてください。
- ◇ 日本国内に転居する場合は、新住所へ料金の請求書(払込書)を郵送してもらうことにより精算できます。口座振替による精算も可能です。
- ◇ コンビニなどで電気・水道料金の支払いをした人は、必ず領収書を取っておいてください。退去前の精算時に必要になることがあります。

携帯電話

- ✚ 帰国する場合はできるだけ早く手続きをして解約の連絡をし、帰国する前に必ず料金を全額精算してください。
- ✚ 転居する場合は契約会社に住所変更の手続きを行ってください。

市役所手続き

- ✚ 必ず寮を出る前に府中市役所へ行って転出の手続きをしてください。
- ✚ 市役所に行く際は、在留カードとパスポート、国民健康保険証、(帰国者のみ)帰国用の航空券を必ず持参してください。
- ✚ 帰国する学生は国民健康保険の窓口で保険料精算の手続きをして、健康保険証を返してください。

銀行・ゆうちょ口座

- ✚ 銀行・郵便局に行って閉鎖してください。他者への譲渡は犯罪の原因となるため絶対にしないでください。

郵便

- ✚ 日本国内に転居する学生は、最寄りの郵便局に転居届を出すと新しい住所に転送されます。

【参考】ゆうびん HP <http://www.post.japanpost.jp/question/tenkyo/index.html>

インターネットから申込み「e-転居」<https://welcometown.post.japanpost.jp>

自転車

- ✚ 友人へ譲渡する場合は留学生課で譲渡証明書を渡しますので自転車店で登録し、防犯登録をしてください。
- ✚ 廃棄する場合は粗大ごみとして処理してください。

図書館の本

- ✚ 本を借りている人は、帰国する前に必ず本を返してください。本を返さずに帰ってしまうと、後輩達が本を借りられなくなります。

大学生協 (COOP)

- ✚ 出資金を出した方は、出資金が戻りますので生協で手続きをしてください。

ゴミの処理

- ✚ 粗大ごみの処分は国際交流会館のチューターに相談してください。以下メールアドレスからの相談も可能です。
問い合わせアドレス : bulktrash-tufs@gmail.com

部屋の清掃

- ✚ 部屋は次の入居者が気持ちよく入居できるよう、綺麗に清掃してください。
- ✚ 退去前までに管理人が冷蔵庫内、ユニットバス、トイレ、ベッドの下、ベランダ、エアコンフィルタ等を確認します。
- ✚ 破損した個所は必ず事前に留学生課に届け出てください。

留学生課 留学生生活係
TEL : 042-330-5185
ryugakusei-seikatsu@tufs.ac.jp

PREPARING TO MOVE OUT (required items)

NOTICE OF WITHDRAWAL

- ✚ Submit the Notice of Withdrawal to the Student Exchange Division one month before moving out.

BEFORE LEAVING

- ✚ If you neglect to do the following, you cannot leave the dormitory.
①Cleaning up your room ②Returning your room key ③Settlement of utilities charge.
- ✚ When you leave your room, please return (a) the room key, (b) (For dorm 2 only) the mailbox key, (c) (For Dorm 2 only) the communal shower access card.

THE MONTHLY RENT

- ✚ If you have any unpaid rent, please pay it as soon as possible.

SETTLEMENT OF UTILITY CHARGES

- ✚ Staff from the Electric and Water Company will come to your room to settle your utility charges at the date of leaving. Please make sure that you stay in your room until you have settled the payment.

<Note>

- ✧ If you must leave the dorm early in the morning on your scheduled departure date, please settle your charges on the day before you leave.
- ✧ After settling your charges on the day before you leave, you will still be able to use electricity and water until the time you leave.
- ✧ On leaving your room, make sure that you stop the electricity by turning off the main switch of the circuit breaker.
- ✧ You cannot ask your friends to pay the charges in your behalf. You must pay it by yourself.
- ✧ If you relocate in Japan, it is possible to have your bills send to your new address. It is also possible to settle your charges by the Automatic Bank Transfer.
- ✧ If you pay the utility fees at convenience stores, please make sure that you keep all the receipts until you move out. You may need them for the final settlement.

CANCELLATION OF TELEPHONE CONTRACT

- ✚ Students going back to their countries : Cancel your contract with the telephone company as soon as you can and make sure to pay your bills before departure.
- ✚ Students moving to another place in Japan : If you use a mobile phone or a credit card, make sure to follow the necessary procedures to change your address.

NOTIFYING AT CITY HALL

- ✚ You have to go to Fuchu City office and complete the necessary procedures before moving out.
- ✚ You have to bring (1) Residence card, (2) Passport, (3) National Health Insurance Card, and (4) Air ticket to confirm your return date when you go to the Fuchu City Hall.
- ✚ Students going back to their countries must return their National Health Insurance Card to Fuchu City Hall and settle the remaining balance before their departure.

BANK ACCOUNT

- ✚ Close your bank account before you go back your country. You must not transfer your bank account to others.

POST

- ✚ When you notify the Post Office of your new address, mails sent to your former address will be forwarded to your new address for one year.
Refer: Post Office HP: <http://www.post.japanpost.jp/service/tenkyo/index.html>
Apply from the Internet "e-tenkyo" <https://welcometown.post.japanpost.jp>

BICYCLES

- ✚ If you want to give out your bicycle to your friend, please come to Student Exchange Division counter to give the certificate of transfer.
After receiving above certificate, please go to the bicycle store and transfer your bicycle to your friend.
- ✚ If you want to dispose of the bicycle, you need to throw it away as the large-size garbage.
* Please check the further information in "DISPOSE OF GARBAGE".

Library Books

- ✚ If you have borrowed books from the library, please be sure to return them before you leave the country.

University Cooperative (COOP)

- ✚ If you pay the membership fee of COOP, the membership fee will be returned to you.
Then, please consult how to do the procedure at the University Cooperative.

DISPOSE OF BULK TRASH

- ✚ If you need to dispose bulk trash, please consult with the tutors.

You can contact with tutors by following email address.
Bulktrash-tufs@gmail.com

ROOM CLEANING

- ✚ Please do not leave your personal belongings.
- ✚ Dorm manager will check your room with you before departure.
- ✚ Please inform to the Student Exchange Division if you find any damages to your room.

Student Exchange Division
Daily Support Section,
TEL: 042-330-5185
e-mail: ryugakusei-seikatsu@tufs.ac.jp